



# Ang Pagbabalik ni Hesukristo sa Lupa

Tinipon ni : Omar Al-Hafidh

# **Ang Pagbabalik ni Hesukristo sa Lupa**

**Tinipon ni: Omar Al-Hafidh**

٣٠ المكتب التعاونى للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالبطحاء، ١٤٢٦هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

## الحافظ، عمر موسى

عودة عيسى عليه السلام إلى الارض-باللغة الفلبينية./ عمر موسى

الحافظ. - الرياض، ١٤٢٦هـ

۳۶ ص: ۱۵ × ۲۱ سم

ردمك: ٥ - ٢ - ٩٦١١ - ٩٩٦٠

١- المسيح عليه السلام      ٢- علامات القيامة      أ- العنوان

1527/V289

دیوی ۲۴۳

رقم الإيداع: ١٤٢٦/٧٢٤٩

ردمك: ٥ - ٢ - ٩٦١١ - ٩٩٦٠

حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

١٤٢٧ھ - ٢٠٠٦م

# **Ang Nilalaman**

## **Pambungad na Panalangin**

### **I. Ang Panimula**

### **II. Ang Mga Palatandaan Ng Pagbabalik Ni Hesuskristo sa Lupa**

### **III. Ang Mga Mahahalagang Dahilan Ng Pagbabalik Ni Hesus**

**III-A. Hesus**, Bilang Tanda ng Huling Araw

**III-B. Hesus**, Kikilalanin ng mga Hudyo

**III-K. Hesus**, Babakliin Niya ang mga Krus

**III-D. Hesus**, Papatayin Niya ang mga Baboy

**III-E. Hesus**, Pagpapalaganap Ng Islam

Sino ang Tagapagtatag ng Relihiyon?

Ang Mga Propeta ay Magkakapatid

Ang Mga Taong Nagtatag ng Relihiyon

**III-F. Hesus**, Pawawalang Bisa ang Jizya

**III-G. Hesus**, Ang Kanyang Kamatayan

### **IV. Huling Pananalita**

Islam-Ang Likas na Relihiyon

Islam-Ang Kaganapan ng lahat ng  
Relihiyon

### **V. Pasasalamat**

## **Ang Pambungad na Panalangin**

Ang lahat ng papuri ay para lamang sa Allah, ang Panginoon ng lahat ng nilikha. At nawa'y ang kapayapaan at pagpapala ng Allah ay ipagkaloob sa Kanyang Huling Propeta Muhammad (ﷺ), sa kanyang angkan at sa kanyang mga mabubuting kasamahan at maging sa lahat ng sumusunod sa Tamang Landas hanggang sa Huling Araw.

### **I. Ang Panimula**

Maraming paksa na ang nailathala at naisulat tungkol sa buhay ni Hesus, ang anak ni Maria mula sa kanyang mahimalang pagsilang hanggang sa kanyang paglisan sa daigdig. Ang kanyang simpleng buhay ay nahalinhin ng masasalimuot na pangyayari na hanggang sa kasalukuyang panahon ay nananatiling mahiwaga sa kaisipan ng maraming tao. Ang relihiyong Kristiyanismo at Islam ay mga pangunahing relihiyon sa kasalukuyan at kapwa mayroong naiibang pananaw tungkol kay Hesus hindi lamang tungkol sa kanyang katauhan kundi maging sa paksang nakaugnay sa kanyang pagbabalik dito sa lupa. Ang kalakhang Kristiyanismo ay naniniwala na ang pagbabalik ni Hesukristo ay magaganap upang maghukom sa sangkatauhan bagamat ang paniniwalang ito ay walang sapat na batayan na maaaring matunghayan sa Bibliya. Sa kabilang dako, sa relihiyong Islam, ang paniniwala ng isang Muslim tungkol sa pagbabalik ni

Hesus ay hindi isang kathang-isip, kuwento o alamat na minana mula sa nagdaang panahon kundi ito ay katotohanang hinango mula sa Banal na Qur'an, ang Huling Kasulatang ipinahayag ng Allah at sa mga mapananaligang Hadith (aral, salaysay o salita) ng Sugo ng Allah na si Muhammad (ﷺ).

## **II. Ang Mga Palatandaan Ng Pagbabalik Ni Hesukristo Sa Lupa**

Ang pagbabalik ni Hesukristo ay maliwanag na nakatala sa Banal na Qur'an at maging sa mapananaligang Hadith (salaysay) ng huling Propeta ng Allah, si Muhammad (ﷺ). Ang Dakilang Allah ay nagbigay katiyakan na si Hesus ay darating. Ito ay matutunghayan sa Banal na Qur'an:

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤٦﴾

**(Qur'an Surah As-Zukruf 43:61) "At siya (si Hesus, anak ni Maryam) ay magiging kilalang tanda para (sa pagdating ng takdang) Oras. Samakatuwid, huwag kayong mag-alinlangan hinggil dito. At sumunod sa Akin! Ito ang matuwid na landas".**

At batay naman sa Hadith na isinalaysay ni An-Nawwas bin Saman tungkol sa pagbabalik ni Hesukristo:



**"Siya ay bababa na malapit sa puting minaret ng dakong Silangan ng Damascus. Siya ay nakasuot ng dalawang damit na mapusyaw ang kulay, na ang dalawang kamay ay nasa mga pakpak ng dalawang anghel..." Itinala ni Muslim 4:2250**

At isinalaysay din ni Abu Hurayrah na ang Sugo ng Allah ay nagsabi:

**"Siya (si Hesus) ay bababa, at kung siya ay inyong makikita, siya ay inyong makikilala. Siya ay mayroong matipunong pangangatawan, (ang kulay ng kanyang balat) ay nasa pagitan ng pula at puti. Siya ay bababa na ang kasuotan niya ay dalawang mahabang dilaw na damit. Ang kanyang ulo ay tila may pumapatak na tubig, bagamat ito ay hindi basa (ng tubig). (Itinala ni Abu Dawud 4:498)**

Ayon din sa Hadith ng Propeta na itinala ni Imam Ahmad, isinalaysay ni Abu Hurayrah na sinabi ng Sugo ng Allah:

**"Sa pamamagitan Niya na Siyang may tangan ng aking kaluluwa, ang anak ni Maria (Issa) ay bababa sa lupa at siya ay makakasama ninyo bilang isang makatarungang pinuno...."**

### **III. Ang Mga Mahahalagang Dahilan Ng Pagbabalik Ni Hesus Sa Lupa.**

Ano nga ba ang sinasabi ng Islam tungkol sa muling pagbabalik ni Hesukristo sa lupa? Ano nga ba ang mga mahahalagang dahilan upang muling bababa si Hesus? Ang katanungang ito ay may kaukulang kasagutan na maaaring kuhanin batay sa kapahayagang sinabi ng Dakilang Allah mula sa Banal na Qur'an at sa mga Hadith ng Sugo ng Allah.

#### **III-A. Hesus, Bilang Tanda ng Huling Araw.**

Ang Banal na Qur'an ay nagpahayag na si Hesus ay isa sa mahahalagang palatandaan ng pagsapit ng Takdang Oras. Kaya naman bawa't tao ay pinag-uutusang magbalik-loob at tuwirang tumalima sa pagsamba sa Nag-iisang Diyos, ang Dakilang Allah.

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِلْسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

(Qur'an Surah As-Zukruf 43:61) "At siya (si Hesus, anak ni Maryam) ay magiging kilalang tanda para (sa pagdating ng Takdang) Oras. Samakatuwid, huwag kayong mag-alinlangan hinggil dito. At sumunod sa Akin! Ito ang matuwid na landas".



### **III-B. Hesus, Kikilalanin ng mga Hudyo**

Sa buong kasaysayan, hindi maitatwa na hanggang sa kasalukuyang panahon, ay hindi tinatanggap at kinikilala ng mga Hudyo si Hesus bilang dakilang Propeta at Sugo ng Allah. Nguni't, sa kanyang pagbabalik, siya ay hayagang kikilalanin ng mga Hudyo. Ito ay nakatala sa Banal na Qur'an. Ang Dakilang Allah ay nagpahayag:

وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ ۚ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكُونُ

عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾

**(Qur'an Surah Nisa 4: 159). "At walang isa man sa Angkan ng Kasulatan (Hudyo at Kristiyano) nguni't nararapat na maniwala sa kanya (Hesus) bago (sumapit kay Hesus) ang kanyang kamatayan. At sa Araw ng Pagkabuhay Muli, siya ay magiging saksi laban sa kanila. "**

Mula naman sa mga mapananaligang Hadith ng Sugo ng Allah, si Muhammad (ﷺ), ito ang kanyang sinabi:

**"Siya (si Hesus) ay bababa, at kung siya ay inyong makikita, siya ay inyong makikilala. Siya ay mayroong matipunong pangangatawan, (ang kulay na kanyang balat) ay nasa pagitan ng pula at puti. Siya ay bababa habang siya ay nakasuot**

ng dalawang mahabang dilaw na damit. Ang kanyang ulo ay tila mayroong patak ng tubig, kahit na ito ay hindi basa. Kanyang **babakliin ang mga krus, papatayin ang mga baboy, at aalisin niya ang Jizya (buwis) at siya ay mananawagan para sa Islam.** Sa kanyang panahon, pupuksain ng Allah ang lahat ng relihiyon maliban sa Islam at wawasakin ng Allah ang Bulaang Kristo (Al Masih Ad-Dajjal). Ang katiwasayan ay mangingibabaw sa kalupaan, na halos ang mga leon ay makikisalamuha sa mga kamelyo, tigre, asno at lobo at tupa. Ang mga bata ay makikipaglaro sa mga ahas, at sila ay hindi matutuklaw (pipinsalain). Si Hesus (Issa) ay mananatili ng apat napung taon (40 na taon) at pagkaraan ay mamamatay, at ang mga Muslim ay makikipaglibing para sa kanya." Itinala nina Abu Dawud Bilang 4324, Ahmad 2:406 at At-Tabari 9:388.

Mula sa nabanggit na talata ng Qur'an at Hadith ng Propeta Muhammad (ﷺ), bigyan natin ng buod ang mga tungkulin na gagampanan ni Hesus sa kanyang pagbabalik at isa-isa nating ipaliliwanag ang mga ito.

Ang Qur'an ay nagpahayag na ang isa sa mga palatandaan ng pagsapit ng Araw ng Paghuhukom ay ang pagbabalik ni Hesus sa lupa. Gayun din naman, ipinaliwanag ayon sa binanggit na Hadith ng Sugo ng

Allah ang ilan sa tungkuling tutuparin ni Hesus sa kanyang pagbabalik. Ito ay ang mga sumusunod:

### **III-K. Hesus: Kanyang Babakliin Ang Mga Krus**

Ang sagisag ng Kristiyanismo ay ang Krus. Ang kanilang pananampalataya ay nakaugnay, at nakasalig sa krus sapagka't pinaniniwalaan nila na ang pagpako sa krus ni Hesus ay siyang paraan ng pagtubos sa kasalanan ng sangkatauhan. Nguni't, ang pagbakli ni Hesus sa mga krus ay isang pagpapahiwatig lamang na siya ay hindi naipako at namatay sa krus, samakatuwid walang katotohanan ang kanyang pagtubos ng kasalanan. Pinatunayan ito ng Banal na Qur'an:

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ  
وَلَكِنْ شُبِّهَ هُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا هُمْ بِهِ مِنْ  
عِلْمٍ إِلَّا أَتْبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٧﴾ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ  
عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

(Qur'an Surah Nisaa 4:157-158) "At dahil sa kanilang pagmamalaki (nang may kapalaluan ay kanilang sinabi), "Pinatay namin ang *Messiah* si Issa (Hesus) ang anak ni Maria, (at) ang Sugo ng Allah." Datapwa't (katotohanan) siya ay hindi nila napatay, ni naipako sa krus, bagkus

**lumitaw nga ito sa kanila ang gayong (tagpo). At yaong mayroong pagkakaiba-iba hinggil dito ay tigib ng pag-aalinlangan. Sila ay walang (tiyak na) kaalaman, (at) wala silang sinusunod maliban sa mga haka-haka lamang. Sapagka't katotohanan nga, siya ay hindi nila napatay.<sup>1</sup> Bagkus itinaas siya ng Allah patungo sa Kanyang Sarili. At ang Allah ay Lagi nang Ganap na Makapangyarihan, ang Tigib ng Karunungan."**

Ang kaligtasan ng isang tao ay isang pansariling pagpupunyagi sa pamamagitan ng mga gawang kabutihan at pagkakaroon ng tamang pagsamba at pananalig sa Dakilang Diyos. Hindi makatuwiran at sadyang lihis sa diwa ng katarungan na si Hesus ay nararapat na magpasan sa kasalanan ng sangkatauhan.

---

<sup>1</sup> Naitala ni Ibn Hatim na si Ibn Abbas ay nagsabi: Bago itinaas ng Allah si Hesus sa langit, pumunta si Hesus sa kanyang labindalawang kasama na nasa loob ng bahay. Nang siya'y dumating, habang may tumutulong tubig mula sa kanyang buhok, siya'y nagsabi: 'Mayroon sa inyo na magtatatwa sa akin nang labindalawang beses matapos siyang maniwala sa akin'. Pagkaraa'y nagtanong, 'Sino sa inyo ang nais maging kamukha ko, at mapatay na kapalit ko, at siya'y makakasama ko sa Paraiso?' Isa sa mga nakababata sa kanila ang tumayo at nagprisinta. Sinabi ni Hesus sa kanyang maupo. Nagtanong ulit si Hesus ng magpiprisinta. Lagi nang tumatayo ang batang lalake at nagpiprisinta. Sa pangatlong pagkakataon, nagprisinta ulit ang lalake at sinabi sa kanya ni Hesus, 'Ikaw ang magiging taong yaon'. At pinapangyari ng Allah na siya'y magmukhang katulad ni Hesus. Bumuka ang malaking butas sa bubong ng bahay at si Hesus ay itinaas ng Allah sa langit. Nang dumating ang mga Hudyo, nakita nila ang lalaking kamukha ni Hesus at siya'y ipinako sa krus". (Itinala ni Ibn Abi Hatim 4:1110)



**(Qur'an Surah Baqarah 2:286) "Hindi nagbibigay ang Allah sa tao ng pasaning hihigit pa sa kanyang makakayanan. Magkakamit siya ng gantimpala sa bawa't mabuting kanyang pinagsusumikapan, at parurusahan siya sa (kasamaang) kanyang ginawa..."**

Mahabang panahon na ang ginugol at ibinuhos ng mga iskolar sa Teolohiya ng Kristiyanismo upang tangkaing patunayan ang katotohanan tungkol sa pagpako sa krus ni Hesus, subalit walang sapat na salaysay sa alinmang Ebanghelyo ng Bagong Tipan ang maaaring magbigay nang ganap na katibayan tungkol dito.

Sa kasalukuyang panahon, ang Banal na Qur'an lamang ang tanging tumatayong saksi upang bigyang wakas ang mga haka-hakang iniuugnay sa tunay na pangyayaring naganap kay Hesus.

**(Qur'an Surah Al Haqqah 69:51) "At tunay nga, na ito ang (Qur'an) ganap na Katotohanan na (sadyang may) katiyakan."**

### **III-D. Hesus, Kanyang Papatayin ang Baboy.**

Ang ilan pa sa mga gagawin ni Hesukristo ay ang pagpatay niya sa mga baboy. Bakit nga kaya nararapat niyang patayin ang mga baboy samantalang ito ay hayagang kinakain ng mga makabagong kristiyano? Ano nga kaya ang sapat na dahilan?

Ang pagpatay ni Hesus sa mga baboy ay pagpapahiwatig na ito ay isang marumi at karumal-dumal na hayop na hindi dapat kainin ng mga (tao) kristiyano. Sa tatlong mananampalataya, (Hudyo, Kristiyano at Muslim) tanging ang mga Kristiyano lamang ang kumakain ng baboy samantalang ang Bibliya ay tuwirang nagbabawal kainin ang karne ng baboy.

**Levitico 11:7-8 "Ang baboy, biyak nga ang kuko, nguni't hindi naman ngumunguya ng pagkain mula sa sikmura, kaya hindi ito dapat kainin. Huwag kayong kakain ng karne ni hihipo man ng mga patay na hayop na iyan; marurumi iyan para sa inyo."**

Gayon din naman, sa Banal na Qur'an, mahigpit na ipinagbabawal ito. Ang Dakilang Allah ay nagsabi:

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ  
وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ  
وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَمِ

**(Qur'an Surah Maidah (5:3). "Ipinagbabawal sa inyo (bilang pagkain) ang mga: *Maitah* (patay na hayop, mga hayop na hindi kinatay), dugo,**



**laman ng baboy at ang mga kinatay na hindi sinambit ang Ngalan ng Allah bilang pag-aalay sa iba bukod sa Kanya..."**

Ang kalinisan ay bahagi ng tunay na relihiyon. Sa Islam, ang kalinisan ay hindi lamang nakatuon sa kaluluwa at pangangatawan ng tao kundi maging ang pagkain ng mga malilinis na bagay ay isang tungkulin na dapat bigyan ng kaukulang pansin ng isang mananampalataya. Ito ay isang hakbangin tungo sa pagsasanay ng kalinisan upang makamtan "ang ganap na kalinisan na likas sa tao."

Maging sa larangan ng agham na pangkalusugan, maraming dalubhasang doktor ang nagbigay ng matibay na ebidensiya na ang baboy ay hindi angkop para sa tao sapagka't ito ay mayroong dala-dalang iba't ibang uri ng "virus" na nagiging dahilan upang ang isang tao ay magkaroon ng iba't ibang uri ng sakit tulad ng kanser, bronchitis, trichinosis, kolera, tuberkulosis, clonorchiasis (sakit sa atay), diarrhea, pneumonia at iba pa. Ayon na rin sa mga dalubhasang doktor, mayroong mga "virus" mula sa baboy na hindi namamatay kahit sa kumukulong tubig.

Kaya, kung ang mga Banal na Kasulatan nina Propeta Moises, Hesus at Muhammad (ﷺ) ay nagkaisang ipagbawal ang pagkain nito kaalinsabay ng pagpapatunay ng agham na ang baboy ay nagdudulot ng sakit para sa tao, ito ay tanda lamang na ang

pagkain nito ay dapat talikdan at huwag kainin. Karagdagan mula sa Bibliya:

**Deuteronomio 14:8 "....Ang baboy....Huwag kayong kakain ng karne ni hihipo man ng mga patay na hayop na iyan; marurumi iyan para sa inyo."**

Mula sa Banal na Qur'an, ang Dakilang Allah ay nag-utos sa Kanyang mga Sugo at Propeta:

**Qur'an (Surah Al Mu'min 23:51) "O kayong mga Sugo! Magsikain kayo ng *Tayyibat* (mga mabubuti at pinahihintulutang pagkain) at gumawa ng mga gawang kabutihan. (sapagka't) Katotohanan, Lubusan Kong Nababatid kung ano ang inyong ginagawa."**

Marahil, ito ay sapat na upang isaalang-alang bilang isang pangunahing dahilan kung bakit sa pagbabalik ni Hesukristo, ang isa sa kanyang tungkulin ay ang pagpatay sa mga baboy.

### **III-E. Hesus, Ang Pagpapalaganap Niya Ng Relihiyong Islam**

Talakayin natin ang ilan pang mahahalagang paksa tungkol sa muling pagbaba ni Hesus sa lupa. Napakalawak ng paksang ito nguni't piliin lamang natin ang mga mahahalagang bagay na nauukol dito. Bakit

mananawagan si Hesus para sa relihiyong Islam? Bakit ipalalaganap ni Hesus ang relihiyong Islam?

Ang pagpapalaganap ni Hesus ng Islam ay isang patunay na ang kanyang relihiyong sinusunod at kinikilala ay ang Islam at ito ang relihiyong ipinag-utos sa kanya ng Dakila at Makapangyarihang Allah.

### **Sino ang Tagapagtatag ng Relihiyon?**

Hanggang sa kasalukuyang panahon, marami ang nag-aakala na ang relihiyong itinatag ni Hesus ay kristiyanismo, at ang itinatag naman na relihiyon ni Moises ay Hudaismo. Subalit, kahit sa Lumang Tipan at Bagong Tipan ng Bibliya ay walang matatagpuang matatag na pahayag tungkol sa relihiyon ni Hesus at Moises<sup>2</sup>. At marami rin ang nag-aakala na si Muhammad (ﷺ), ang tagapagtatag ng relihiyong Islam. Ang katotohanan nito, kahit kailanman ay walang propeta o tao ang maaaring magtatag ng tunay na relihiyon. Ang tunay na relihiyon ay itinatag ng tanging isang Diyos at ito ay ipinananawagan o ipinalalaganap

---

<sup>2</sup> Bagamat walang binanggit si Hesus at Moises na ang kanilang relihiyon ay Islam sapat na sabihin natin na ang aral at prinsipiyo ng kanilang kapahayagan ay katulad ng relihiyong Islam. Una, ang unang kautusan na kanilang ipinalalaganap ay ang Pagsamba lamang sa Nag-iisang Diyos. Ikalawa, ang kanilang pagdarasal ay katulad ng pagdarasal ng relihiyong Islam. Sila ay naglilinis bago magdasal at kung sila ay nagdarasal, sila ay kapwa nagsisipagpatirapa. Ikatlo, sila ay nag-aayuno. Ikaapat, ang sinagogue (pook sambahan ni Moises), ang tabernakulo ni Hesus, at ang Masjid ni Muhammad ay magkakatulad, walang imahen, walang rebulto, at walang kantahan. Sapat na sabihin ito ay payak na sambahan na ang tanging binibigyan ng pansin ay ang taimtim na pagdarasal.

lamang ng mga Propeta at itinaturo sa kani-kanilang pamayanan. Ang dalang relihiyon ni Moises ay Islam, ang dalang relihiyon ni Hesus ay Islam, at ang kaganapan ng Islam ay binigyan ng katuparan sa panahon ni Propeta Muhammad (ﷺ) sa pamamagitan ng Banal na Qur'an. Ang Dakilang Allah ay nagbigay patunay na Siya ang nagtatag ng tanging relihiyon ng sangkatauhan- ang Islam. Ito ang relihiyong dala-dala ng lahat ng Propeta.

Ang Banal na Qur'an ay nagsabi:

﴿ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ ۚ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ۚ اللَّهُ تَجَبَّتْ إِلَيْهِ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَن

يُنِيبُ ﴿١٣﴾

**Qur'an (Surah Ash Shura 42:13) "Siya (ang Allah) ang nagtatag para sa inyo nang gayon ding relihiyon na ipinag-utos kay Nuh (Noah) at Amin (ding) ipinahayag ito sa iyo (O Muhammad) at yaong ipinag-utos kay Abraham (Ibrahim), Musa (Moises) at Issa (Hesus) na nagsasabing itaguyod ang relihiyon at huwag magkawatak-watak hinggil dito. (Subali't) ang panawagang ito ay sadyang hindi kaaya-aya para sa kanila na**

**Mushrikun<sup>3</sup> . Ang Allah ang Siyang humihirang sa Kanyang Sarili ng sinumang Kanyang naisin at pinapatnubayan Niya tungo sa Kanya ang (sinumang) nagbabalik-loob sa pagsisisi at tumatalima (sa Kanya)."**

At sinabi rin Niya:

قُلْ  
إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ

**Qur'an (Surah Al Imran 3:19) "Katotohanan, ang (tanging) relihiyon sa (paningin ng) Allah ay ang Islam."**

Bakit nga ba ang relihiyon ay hindi maaaring itatag ng sinumang propeta o tao? Walang tao ang maaaring makapagtatag ng relihiyon sapagka't ang tunay na relihiyon ay itinatag lamang ng Makapangyarihang Diyos. Ang Dakilang Allah lamang ang tanging lumikha ng sangkatauhan at ganap Niyang nababatid ang pangangailangan ng sinumang nilikha. Nababatid Niya kung ano ang pamamaraan ng kanilang buhay hanggang sa pagsapit ng kanilang kamatayan. At ang pamamaraan ng buhay (na ipinakahulugan ng makabagong panahon sa tawag na relihiyon) ay walang makagagawa nito maliban sa Isang Ganap na

---

<sup>3</sup> **Al Mushrikun.** Sila ang mga pagano o taong sumasamba sa mga diyus-diyosan tulad halimbawa ng mga rebulto, santo at santa, propeta, mga anghel, mga larawan o mga bagay na nasa kalawakan tulad ng araw, bituin, at planeta.



Matalino at Tagapaglikhang Diyos sapagka't ang tunay na relihiyon ay binubuo at kinabibilangan ng iba't ibang batas at alituntunin na nararapat isagawa at sundin ng tao. Ang mga batas na ito ay nauukol sa pang-araw araw na pamumuhay ng tao. Mayroong batas o alituntunin sa pagdarasal, kawanggawa, pakikipag-ugnayan sa kapwa tao, sa krimen, kalakalan o pangkabuhayan, pagkain, at sa lahat ng aspeto ng buhay. At ang mga batas nito ay ipinahayag ng Allah sa pamamagitan ng mga piniling mabubuting tao na tinatawag nating mga Propeta at Sugo. At sila ang tagapagpalaganap ng mga batas nito sa mga tao. Ang Banal na Qur'an ay nagpatunay nito:

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ

كُلِّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا

**Qur'an, (Surah Al Fath 48:28) "Siya ang nagpadala ng Kanyang Sugo na may dalang patnubay at relihiyon ng katotohanan, upang gawin Niya ito (Islam) na nangingibabaw sa lahat ng mga relihiyon. At ang Allah ay Sapat na bilang Saksi."**

Mula sa mga Propeta, ang ilan sa kanila ay pinili bilang mga Sugo. Sila ay binigyan ng Banal na Kasulatan sa pamamagitan ng kapahayagan tulad halimbawa ng Zabur ni Propeta David, ang Suhuf ni Propeta Abraham, ang Tawrat ni Moises, ang Injeel



(Ebanghelyo ni Hesus) at ang Huling kapahayagan kay Muhammad (ﷺ) na tinatawag na Qur'an.

**Ang Mga Propeta ay Magkakapatid (nagmula sa isang angkan) at ang kanilang Relihiyon ay Isa lamang.**

Mula sa isang mapananaligang Hadith na naitala ni Abu Dawud, Ahmad at At tabari, si Abu Hurayrah ay nagsalaysay na ang Propeta Muhammad (ﷺ) ay nagsabi:

**"Ang mga Propeta ay magkakapatid; ang kanilang mga ina ay magkakaiba, nguni't ang kanilang relihiyon ay isa. Sa lahat ng sangkatauhan, ako ay mayroong higit na karapatan kay Hesus (Issa), ang anak ni Maria, sapagka't walang Propeta sa pagitan namin...." (Itinalang Hadith mula kina Abu Dawud Bilang 4324, Ahmad 2:406 at At-Tabari 9:388).**

Ang Hadith na ito ay nagpapaliwanag na ang mga Propeta ay magkakapatid sapagka't ang kanilang relihiyon ay isa lamang. Sa diwa ng Islam, ang pagkakapatiran sa relihiyong Islam ay higit na matimbang kaysa sa pagkakapatiran sa dugo sapagka't ang ugnayan ng bawa't muslim ay nakatuon sa pagmamahal sa Allah lamang. Ang pagmamahal sa Allah ay nakahihigit sa anumang pagmamahal sapagka't ang pagmamahal sa Allah ang

pinagmumulan ng lahat ng uri ng pagmamahal maging ito man ay pagmamahal sa magulang, anak, kamag-anakan, kaibigan o sa sinuman sa sangkatauhan at sa anupamang may buhay sa buong santinakpan.

### **Ang Mga Taong Nagtatag ng Huwad na Relihiyon.**

Ang isa pang mahalaga at malaking dahilan kung bakit si Hesukristo ay mananawagan sa Islam ay upang itakwil niya ang lahat ng huwad na relihiyon na iniuugnay sa kanya.

Ang isa sa pinakamabigat na kasalanan na maaaring gawin ng isang tao ay ang magtatag ng sariling relihiyon at ituring ito bilang kanilang pamamaraan ng buhay. Sa kasalukuyan, maraming tao o pangkat ng tao ang nagtatag (at patuloy na nagtatatag) ng kani-kanilang relihiyon nang ayon lamang sa kanilang kathang-isip, haka-haka at mga kasinungalingan. Inililigaw nila ang maraming tao tungo sa walang hanggang kapariwaraan.

Ang Banal na Qur'an ay nagbigay babala nito:

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۚ فَالْيَوْمَ نَنسِفُهُمْ

كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَٰذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥١﴾

**Qur'an (Surah Al 'Araf 7:51) "Silang nagturing sa kanilang relihiyon bilang isang libangan at laro**

(lamang), at ang buhay sa mundo ay luminlang sa kanila". Kaya sa Araw na ito, sila ay Aming kalilimutan sapagka't kanilang nalimutan ang kanilang pakikipagtipan sa Araw na ito, at sapagka't lagi nilang itinatakwil ang Aming Ayat<sup>4</sup>."

At paano nga bang ang tao ay makapagtatag ng sariling relihiyon samantalang ang lahat ng nasa mga kalangitan at kalupaan ay sumasamba lamang sa kanilang nag-iisang Tagapalikha?

أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا  
وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾ قُلْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ  
عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ  
وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ  
مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾

**Qur'an (Surah Ali Imran 3:83-84) "Sila ba ay humahanap pa ng iba kaysa sa (tunay na) relihiyon ng Allah, samantalang sa Kanya sumuko ang lahat ng nilikha na nasa mga kalangitan at kalupaan nang kusang-loob man o hindi. At sa**

<sup>4</sup> **Ayat o ayah**-ito ay isang salita sa wikang arabik na kadalasan ay tumutukoy sa mga tanda, kapahayagan, aral, batas, himala at babala na ipinahihiwatig ng Allah sa tao.

**Kanya ang pagbabalik ng lahat. Sabihin mo (O Muhammad): "Kami ay naniniwala sa Allah at sa anumang (ipinahayag) ibinaba sa amin, at sa anumang (ipinahayag) ibinaba kay Ibrahim (Abraham), Ismail (Ismael), Ishaq (Isaac), Yaqub (Jacob) at sa mga *Al-Asbat* (angkan ni Yakub [Israel]), at anumang ipinagkaloob kay Musa (Moises), 'Issa (Hesus), at ang mga Propetang nagmula sa kanilang *Rabb* (Panginoon<sup>5</sup>). Hindi kami nagbibigay ng pagtatangi sa pagitan ng bawa't isa sa kanila. At sa Kanya kami ay naging *Muslimun* (isinusuko ang sarili sa Islam)".**

Ang Banal na Qur'an ay nagsabi na ang pagkakawatak-watak ng sangkatauhan ay bunga lamang ng kani-kanilang paninibugho o inggit sa bawa't isa. Subali't ang tanging isang relihiyon lamang ang ipinagkaloob ng Tagapaglikha sa buong sangkatauhan, at ito ay ang Islam-ang relihiyon ng pagsuko, pagtalima at pagsunod sa Nag-iisang Diyos na Tagapalikha.

---

<sup>5</sup> **Panginoon (Rabb)**-Bagama't madalas gamitin ang salitang Panginoon sa pagkakasalin ng salitang Rabb, ito ay hindi sapat o ganap ang kahulugan sapagka't ang Rabb sa wikang arabik ay malawak ang kahulugan nito. Tinatawag na Rabb ang Allah sapagka't Siya ang tanging nagmamay-ari ng Kapangyarihang Lumikha at Kautusan. Ang Allah ang nagbigay ng kakayahan sa lahat ng bagay upang gumalaw, lumaki, magbago at umunlad. Siya ang Panginoon na walang kapantay sa Kanyang Kapamahalaan at Kadakilaan at Kataas-taasan at Kapangyarihan. Siya ang Tanging Tagapanustos at Tagapangalaga ng lahat ng nilikha. Ang salitang Panginoon ay karaniwang ginagamit bilang paggalang sa isang guro, pinuno (mga dugong bughaw-sa wikang ingles ay Royal Family).



إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ۚ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا  
 مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ  
 سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾

**Qur'an (Surah Ali Imran 3:19). Katotohanan, ang Islam ang tanging relihiyon (Deen)<sup>6</sup> sa (paningin ng) Allah. Yaong pinagkalooban ng mga (Banal na) Kasulatan (Hudyo at Kristiyano) ay hindi nagkaroon ng pagkakaiba-iba maliban sa panibugho ng bawa't isa (sa kanila) pagkaraang dumating sa kanila ang kaalaman. At sinuman ang nagtakwil sa Ayat (mga tanda, aral, babala at kapahayagan) ng Allah, samakatuwid, katiyakan, ang Allah ay Maagap sa tawag ng pagtutuos (paniningil).**

---

<sup>6</sup> Deen: Ang katagang "Deen" ay isang salitang arabik na kadalasan ay sinasalin sa ibang wika sa pananaw ng siyang relihiyon. Ngunit ayon sa mga dalubhasang manunulat sa Islam, ito ay binubuo ng isang Pananampalataya at Panuntunan o Pamamaraan ng buhay. Sinabi ng Allah na wala siyang tatanggapin pananampalataya mula sa sinuman maliban sa Islam. Ang Islam ay nagtuturo ng pagsunod sa lahat ng mga Sugo hanggang sa pinakahuling Sugong si Muhammad na siyang nagtapos ng kanilang misyon, samakatuwid sarado na ang lahat ng landas maliban sa landas ni Propeta Muhammad. Magkagayon, matapos ipadala ng Allah si Propeta Muhammad, sinumang pumili at sumunod sa ibang landas hindi ito tatanggapin sa kanya. Matutunghayan din sa ibang talata: 'At sinumang maghangad ng ibang pananampalataya maliban sa Islam, kailanma'y hindi ito tatanggapin sa kanya.' (Qur'an-3:85).

At dahil sa ang mensahe ng lahat ng Propeta ay nakatuon lamang sa pagsamba sa Tanging Nag-iisang Diyos, ito ay nangangahulugan na mayroong lamang isang tanging relihiyon ang sangkatauhan.

**Qur'an (Surah Al Mu'Min 23:52-53) "At katotohanan, ang inyong relihiyong ito ay isang relihiyon, at Ako ang inyong Panginoon, kaya matakot sa Akin. Subalit sila (ang mga tao) ay kanilang sinira ang relihiyon na ginawang iba't ibang sekta, bawa't pangkat ay nangagsasaya sa anumang nasa kanila (bilang kanilang paniniwala)."**

Kaya, ipinag-uutos ng Dakilang Allah na ang tao ay nararapat maging makatuwiran at magbalik-loob sa Kanya sa dating relihiyon ng lahat ng Propeta.

﴿ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ ۚ

**(Qur'an Surah Ash Shura 42:13) "Kanyang ipinag-utos sa inyo ang dating relihiyon (Islam) na siya ring ipinag-utos kay Noah, at yaong Aming ipinahayag sa iyo (O, Muhammad) at yaong Aming ipinag-utos kay Abraham, Moises at Hesus: na nagsabing, nararapat kayong maging matatag (at manatili) sa relihiyon at huwag magkawatak-watak mula rito."**



Karagdagan pa nito, ipinag-utos din naman Niya na:

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَعَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

**(Qur'an Surah Al An'am 6:70) "At lisaning nag-iisa yaong nagtuturing sa kanilang relihiyon bilang laro at aliwan, at yaong ang buhay sa mundong ito ay luminlang sa kanila...."**

Sapagka't, ang pagsunod sa huwad na relihiyon ay tungo sa kapahamakan hindi lamang sa mundong ito kundi sa walang hanggang kapariwaraan sa kabilang buhay. Ang Dakilang Allah ay nagsabi:

وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ

**(Qur'an, Surah Al Imran 3:85) "At sinuman ang magnais ng relihiyon maliban sa Islam, ito ay hindi tatanggapin mula sa kanya, at sa kabilang buhay siya ay nabibilang sa mga sawimpalad."**

At sinabi pa ng Allah:

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ

كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

**(Qur'an Surah At-Tawbah 9:33). "At Siya ang nagpadala sa Kanyang Sugo nang may dalang patnubay at ang relihiyon ng katotohanan (ang**

Islam), upang ito ay mangibabaw sa lahat ng relihiyon bagama't ang mga Mushrikun (mga taong sumasamba sa mga huwad na diyos) ay namumuhi dito."

### **III-F. Hesus: Kanyang Pawawalang-bisa Ang Jizya**

Ang ikaapat na tungkulin ni Hesukristo sa kanyang pagbabalik sa lupa ay ang pagpapawalang bisa ng Jizya. Ang Jizya ay isang uri ng buwis na binabayaran ng mga di-muslim sa isang pamahalaang Islamiko. Ito ay sinisingil ng pamahalaang Islamiko sa kanyang mamamayang di-muslim bilang kabayaran sa pangangalaga ng kanilang mga karapatan, ari-arian at dangal. Sa Islam, ipinag-uutos ng Dakilang Allah sa mga namumuno na nararapat na ipagkaloob at kilalanin ang karapatan ng bawa't tao sa ilalim ng kanyang kapamahalaan, maging ito man ay Muslim o di-Muslim.

Bagama't, ang Islam ay tunay na relihiyon ng Allah, walang sinumang tao ang nararapat na pilitin upang yakapin ito. Ang pananagutan ng tao sa kanyang sariling gawa ay para lamang sa kanya at walang sinuman ang maaaring magpasan nito.

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ <sup>ط</sup> قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ <sup>ط</sup> فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ  
وَيُؤْمِرْ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا <sup>ط</sup> وَاللَّهُ سَمِيعٌ  
عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

(Qur'an Surah Baqarah 2:256) "Walang sapilitan sa relihiyon. Katotohanan, ang tunay na landas ay maliwanag kaysa sa maling landas. Sinuman ang di-maniwala sa *Taghut*<sup>7</sup> at maniwala sa Allah ay tunay na tumangan sa matatag na hawakang kailanman ay hindi mababali. Ang Allah ay Ganap na Nakaririnig ng lahat, ang Lubos na Maalam."

### III-G. Ang Kamatayan ni Hesus

At sinabi ng Dakilang Allah:

وَإِنْ مِّنْ أَهْلٍ لِّكِتَابٍ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ <sup>ط</sup> قَبْلَ مَوْتِهِ <sup>ط</sup> وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكُونُ  
عَلَيْهِمْ شَرِيدًا ﴿٢٥٧﴾

<sup>7</sup> **Taghut.** Ang salitang Taghut ay sinasakop ang malawak na kahulugan nito. Ang kahulugan nito ay anumang bagay na sinasamba maliban sa Tunay na Diyos (Allah), nguni't ang sinumang hindi sumasang-ayon upang siya ay sambahin ay hindi kabilang dito. Ang **Taghut** ay maaaring ang Satanas, o isang rebulto, bato, bituin, propeta, santo o santa, mga anghel, mga tao na sinasamba at itinuring bilang **Taghut**. Kung minsan naman ang salitang **Taghut** ay tumutukoy sa isang huwad na hukom na nagbibigay ng mali o huwad na paglilitis o paghuhusga. Tafsir ibn Kathir, at Surah 4:51)

**(Qur'an Surah Nisa 4: 159). "At walang isa man sa Angkan ng Kasulatan (Hudyo at Kristiyano) nguni't nararapat na maniwala sa kanya (Hesus) bago (sumapit kay Hesus) ang kanyang kamatayan."**

Sa nabanggit ng Banal na Qur'an, ang pagbabalik ni Hesukristo sa lupa ay katuparan ng tunay na kamatayan ni Hesus.

Lahat ng nilikhang may buhay ay sadyang makararanas ng kamatayan. Ang Banal na Qur'an ay nagsabi:

**(Qur'an Surah Imran 3:185) "Bawa't isa ay makalalasap ng kamatayan. At tanging sa Araw ng Pagkabuhay Muli ang (pagkakaloob ng) ganap na kabayaran sa inyong mga pinagsumikapan. At sinumang iniligtas sa Apoy (ng Impiyerno) at tinanggap (pumasok) sa *Jannah* (Paraiso), katotohanan na siya ay nagtagumpay. At ang buhay sa mundong<sup>8</sup> ito ay isa lamang mapanlinlang na kagalakan.**

Sa panahon lamang na yaon makararanans si Hesus ng tunay na kamatayan at ang paglilibing sa kanya ay

---

<sup>8</sup> Isinusumpa ko sa Allah! Ang buhay na ito kung ihahambing sa kabilang buhay ay tulad lamang ng isang maliit na bagay na kapag ang isa ninyong daliri ay ilubog sa dagat. Hayaang pag-isipan niya kung ano ang mangyayari dito." Sahih Muslim Hadith Bilang 2858. Tirmidhi Bilang 2324.



sasaksihan ng mga Muslim sapagka't siya ay ipagdarasal ng Janazah (dasal sa patay). Ang pangyayaring ito ay magaganap pagkaraan lamang na kanyang maipalaganap ang Islam at maituwid ang lahat ng mga kasinungalingan at maling paniniwalang iniakibat sa kanya hindi lamang ng mga Hudyo kundi maging ang mga maling paniniwala ng kalakhang kristiyano hinggil sa kanya.

Ayon sa mapananaligang Hadith,

**"....Mananatili si Hesus ng (40) apatnapung taon at pagkatapos ay mamamatay. Mag-aalay ng dasal ang mga Muslim para kay Hesus sa paglilibing sa kanya. (Ahmad 2:406, Abu Dawud 4324)**

Si Hesus, bilang tanda ng Araw ng Paghuhukom, ay magiging saksi sa Araw din na yaon.

**Mula sa Banal na Qur'an:**

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا

**(Qur'an Surah Nisa 4:159) "....At sa Araw ng Pagkabuhay Muli, siya ay magiging saksi laban sa kanila..."**

At dahil nga sa paniniwala at pagsamba kay Hesus bilang Diyos ng mga Kristiyano, sa Araw ng Paghuhukom, si Hesus ay haharap sa Diyos (Allah). Si

Hesus mismo ang magtutuwid sa maling paniniwalang ito. Sa Araw ng Paghuhukom ang Panginoong Diyos (Allah) ay magtatanong kay Hesus.

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزَّلُهَا عَلَيْكَ<sup>ط</sup> فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾ وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَهَيْنِ مِن دُونِ اللَّهِ<sup>ط</sup> قَالَ سُبْحَنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِن كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ<sup>ع</sup> تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١١٧﴾

(Quran Surah Al Maidah 5:116-117) "At (tandaan): Nang ang Allah ay nagwika: O, Hesus, anak ni Maria, Ikaw ba ay nagsabi sa tao: "Gawin ninyo ako at ang aking Ina bilang mga diyos bukod pa sa Allah. Siya (Hesus) ay nagwika: Luwalhati sa Iyo (O, Allah!) Hindi ko maaaring sabihin ang anumang bagay na wala akong karapatan. Kung sinabi ko man yaon, ito ay Iyong Batid. Batid Mo ang aking kalooban, gayong ang sa Iyo ay di ko batid. Katotohanan, Ikaw (lamang) ang nakaaalam ng mga bagay na lingid. Wala akong sinabi sa kanila maliban kung ano ang Iyong ipinag-uutos na: Sambahin ang Allah, ang aking Panginoon at inyong Panginoon, at ako ay saksi habang ako ay kasama nila at nang ako



**ay bawiin Mo, Ikaw ang Tagamasid sa kanila at (tanging) Ikaw ang Saksi sa bawa't bagay."**

Katotohanan, ito ay isang malinaw na babala sa mga taong sumasamba kay Hesus at maging sa kanyang Inang si Birhen Maria.

#### **IV. Huling Pananalita**

#### **Islam: Ang Likas na Relihiyon.**

Isinalaysay ni Abu Hurayrah: Ang Sugo ng Allah ay nagsabi **"Bawa't sanggol ay isinilang na may likas na pananampalataya (pagsamba sa Allah lamang) nguni't ang kanyang magulang ay ginawa siyang isang Hudyo, Kristiyano o Magian, tulad ng isang hayop na nagsisilang ng ganap na sanggol na hayop. Nakikita ba ninyo ito (ang hayop) na may tatak? At pagkaraan, binigkas ni Abu Hurayrah ang isang talata ng Qur'an Surah 30:30: "Kaya, ibaling mo ang iyong mukha tungo sa relihiyon na (wagas) *Hanif*<sup>9</sup> (pagsamba sa Allah lamang). Ang *Fitrah*<sup>10</sup> ng Allah (ang likas na**

---

<sup>9</sup> Ayon sa isang Hadith, ang Allah ay nagsabi, "Aking nilikha ang Aking mga alipin sa pagiging Hunafa (sumasamba lamang at naniniwala sa Nag-iisang Diyos, Allah), nguni't sila ay iniligaw ng Satanas mula sa kanilang relihiyon." Sahih Muslim vol 4 Hadith Bilang 2197.

<sup>10</sup> Isinalaysay ni Abu Hurayrah na sinabi ng Sugo ng Allah, "Walang sanggol na isinilang maliban sa kalagayan ng *Fitrah* (likas na paniniwala sa Diyos), pagkaraan ang kanyang mga magulang ay ginawa siyang isang Hudyo, o Kristiyano o Zoroastriano, tulad ng isang hayop na nanganganak ng ganap na hayop tulad ng

**pagiging Tanging Isa ng Allah) na kung saan Kanyang nilikha ang sangkatauhan. Walang pagbabago sa (kaparaanan ng) paglikha ng Allah: ito ang matuwid na relihiyon, nguni't karamihan sa mga tao ay hindi nakababatid (nito). (Itinala ni Bukhari vol 23, Hadith Bilang #441)**

### **Islam: Ang Kaganapan ng lahat ng Relihiyon.**

Ang Islam ay isang kabuuan at ganap na pamamaraan ng buhay, samakatuwid, ito ay hindi nangangailangan ng karagdagan o kabawasan o di kaya ng pagbabago. At dahil ito ay walang hanggan, ang Batas ng relihiyong Islam na ipinagkaloob ng Allah sa Kanyang mga Sugo at Propeta ay angkop at ugma sa lahat ng tao sa anumang nagbabagong kalakaran ng buhay sa alinmang panahon at pook.

**At Siya ay nagpahayag din:**

**(Qur'an, Surah Al Maidah 5:3) "...Sa araw na ito, Aking binigyang kaganapan ang inyong relihiyon para sa inyo, Aking ginawang lubos ang pagpapala sa inyo at pinili para sa inyo ang Islam bilang inyong relihiyon..."**

---

sarili nito. Mayroon ba kayong nakikita sa kanila na ipinanganak na may tatak? Pagkaraan ang tagapagsalaysay ng Hadith nito ay binigkas ang *Ayah* na, "Ang Fitrah ng Allah na sa pamamagitan nito ay Kanyang nilikha ang sangkatauhan. Walang pagbabago sa (kaparaanan ng) paglikha ng Allah..." Sahih Muslim vol 4 Hadith Bilang 2047, 2048. (Hinango sa Tafsir Ibn Kathir vol 7 pahina 545.

Ang kagandahan ng Islam ay tumatagos hanggang sa kaibuturang puso ng maraming tao, kaya naman ito ay tinatanggap nang buong katapatan. Kanilang natagpuan ang mga prinsipiyo ng Islam bilang makatuwiran, malawak at praktikal na aral na nakabubuti sa lahat ng tao.

Si Abu Hurayrah ay nagsalaysay na ang Sugo ng Allah ay nagsabi:

**"Sa pamamagitan Niya na Siyang may tangan ng kaluluwa ni Muhammad, walang sinuman mula sa mga Hudyo at Kristiyano na nakarinig tungkol sa aking mensahe at pagkaraan ay namatay na hindi naniwala sa mensaheng ipinadala sa akin ng Dakilang Allah maliban na sila ay mananahan sa Apoy ng Impiyrno." (Itinala ni Muslim)**

Sapagka't si Hesus mismo ay nagbigay ng magandang balita ng pagdating ng Huling Sugo ng Allah, si Propeta Muhammad (ﷺ). Ito ay isang patunay lamang na siya ay tunay na Propeta at Sugo ng Allah. Ang Banal na Qur'an ay nagsabi:

**(Qur'an Surah As-Saff 61:6) "At (alalahanin) nang si Issa (Hesus), anak ni Maryam (Maria), ay nagsabi: "O, Angkan ni Israel! Ako ay Sugo ng Allah sa inyo, na nagpapatunay sa Tawrat [Torah**

na dumating] na una sa akin, at nagbibigay ng magandang balita tungkol sa isang Sugo na darating pagkaraan ko, na ang pangalan ay *Ahmad*<sup>11</sup>. Nguni't nang siya (Ahmad i.e Muhammad) ay dumating sa kanila na may dalang malinaw na katibayan, sila ay nagsabi: "Ito ay isang malinaw na salamangka".

Sa binanggit na talata ng Qur'an sa itaas, ating matutunghayan ang pinagkaisang ugnayan ng mga Propeta, na ang kanilang mensahe ay magkakatulad at hindi nagkakasalungatan. Sila ay nagkakaisang ibinabantayog ang pangunahing prinsipiyo ng pagkilala at pagsamba lamang sa Tanging Isang Diyos-ang Allah.

## **V. Pasasalamat**

Pinasasalamatan ko ang mga masisipag na kapatid na tumulong sa akin upang maisalin ito sa tagalog. Sina Ahmad Jibreel Salas, Omar Penalber, Muhammad dela Pena, Yusuf Butucan, at Raeed Capule. As-salamu Alaikum wa Ramatullahi wa barakatuhu.

**Ang Alipin ng Allah,  
Omar Al-Hafiz**

---

<sup>11</sup> Isinalaysay ni Jubair bin Mut'im: Ang Sugo ng Allah ay nagsabi, "Ako ay mayroong limang pangalan: Ako ay si **Muhammad** at **Ahmad**; ako ay **Al Mahi** na sa pamamagitan ko, lilinisin ng Allah ang Al Kufr (pagsamba sa mga diyus-diyosan; ako ang **Al Hashir** ang una na mabubuhay na muli, at pagkaraan ay ang mga tao ang muling bubuhayin; at ako rin ang **Al Aqib** (wala ng darating pang Propeta pagkaraan ko) Sahih Bukhari vol 4 Hadith Bilang 732.

**المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد  
وتوعية الجاليات في منطقة البطحاء  
تحت إشراف**

**وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد**

ص. ب. : ٢٠٨٢٤ الرياض : ١١٤٦٥

هاتف ٤٠٣٠٢٥١ - ١ - ٠٠٩٦٦

٤٠٣٠١٤٢

٤٠٣٤٥١٧

٤٠٣١٥٨٧

فاكس : ٤٠٥٩٣٨٧

هاتف وفاكس صالة المحاضرات بالبطحاء

٠٠٩٦٦ - ١ - ٤٠٨٣٤٠٥

**COOPERATIVE OFFICE  
FOR CALL AND GUIDANCE  
IN AL-BATHA**

**UNDER THE SUPERVISION OF  
MINISTRY OF ISLAMIC AFFAIRS.  
ENDOWMENTS, PROPAGATION AND  
GUIDANCE**

**P.O.BOX : 20824 RIYADH: 11465**

**TEL: 00966-1-4030251**

**4034517**

**4031587**

**4030142**

**FAX: 4059387**

**Lecture hall. Tel. +Fax : 00966-1-4083405**





# عودة عيسى

عليه السلام

باللغة الفلبينية

برنامج

## وقرعها في السماء

دعوة للمساهمة في دعم

خمس أنشطة للمكتب

بمبلغ خمسين ريالاً

توزع كالتالي :

١٠  
كفالة داعية

١٠  
رحلات تعليمية

١٠  
صدقة جارية

١٠  
تبرع عام

١٠  
طباعة كتب

عمر الحافظ

### للمساهمة في البرنامج

الإيداع في الحساب رقم ٦٣٩٠/٤ فرع ١٨٥ التراجعي  
وإرسال صورة الإيداع على فاكس المكتب ٤٠٥٩٣٨٧  
أو التكرم بالحضور إلى مقر المكتب  
أو التحويل عن طريق الصراف الآلي إلى الحساب  
رقم ١٨٥٦٠٨٠١٠٠٦٣٩٠٤

رقم ٢٠٥-٩٩٩٩٩-٩٩٩٩

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالبعثاء  
تحت إشراف وزارة الشؤون الإسلامية والدعوة والإرشاد

هاتف ٤٠٣٠٢٥١ - فاكس ٤٠٥٩٣٨٧ - ص.ب ٢٠٨٢٤ - الرياض ١١٤٦٥